

牧函：植根聖言：釋經學系列(五)望文生義與斷章取義

馮煜強牧師

一. 引言

基督教重視聖道的宣講，因此教會每星期崇拜都有講道環節，由牧師、傳道人、資深的信徒引用某段經文作出宣講。顧名思義，講道一定涉及「道」；「道」有三重性：「道」成肉身是基督，「道」成文字是聖經，宣講的「道」是講道。講道一定涉及如何解釋聖經，現代釋經學，已經發展成為一門十分嚴謹的科學，規範從事宣講聖經的人，必須遵從一些守則去解釋聖經。而最常見的毛病，收到最多投訴是：「望文生義和斷章取義」，兩者都偏離經文的原意。

二. 釋經學是甚麼？

「釋經學」(Hermeneutics)，這個字希臘文有三個意義：

1. 第一個意義是「說明」；聖經有些地方需要說明才能夠讓讀者明白。比方說舊約中的 神給人的印象是對迦南人趕盡殺絕，與祂慈愛的屬性相違。研究迦南宗教和文化，他們敬拜的偶像是生育之神，迦南人有獻嬰孩為祭的風俗，設立廟妓，每次宗教祭祀後，舉行一些集體交歡的活動，促進生育。上主要求以色列人和迦南風俗徹底分隔，絕不可沾染他們的惡習，分別為聖這觀念一再強調。情況有如癌細胞，一旦發現，要徹底消滅，絕不能心軟。同樣的，釋經是把聖經的話說明，說明白之後聽的人才能夠了解、接受。
2. 釋經學的第二個字義是「表達」，表達聖經的一段話或者是文字原來的作者要向當時讀者表達甚麼信息，對今天的人又具有甚麼意義？對我個人又有甚麼意義？向我表達甚麼信息？望文生義的解經最大的困難，是忽略每卷聖經有其獨特的時空背景和對象，昔日作者透過經文表達某些重要信息。嚴格來說，經文第一手讀者是書卷的受眾，不是今日的基督徒。因此釋經需要儘量還原當日的表達，從中找到一些原則，應用在今日基督徒身上，也就是透過我們的解釋把 神話語真正的意思表達出來。
3. 釋經學的第三個字義是「翻譯」，要注意的是這裡的翻譯不止限於文字或語言的翻譯，同時也包括了神學及行為的意義。舉個例子，聖經曾記載耶穌在離世之前，與門徒們守逾越節聚餐時候為門徒洗腳。洗腳是當時僕人或婦女的工作，老師為學生洗腳打破了師徒倫理。細心研讀，原來事前門徒知道耶穌將要離世，曾爭論日後誰為大，領導群雄；大家在彼此不服對方氛圍下，耶穌以實際行動教導門徒以謙卑彼此服侍。洗腳不是表面端一盤水為別人洗腳，而是放下身段，服侍別人。今天我們未必按未面為別人洗腳，但樂意放下身段，謙卑服侍別人。從這個角度來看，每一個基督徒都應該是翻譯聖經的人。就是基督徒要透過行為，把所讀的道理切實的實行在日常生活中。如果基督徒沒有把所讀的教訓實行在日常生活中，那麼，我們可以說他解釋聖經的步驟還沒有完成。

三. 結語：

經常在崇拜後收到一些查詢，講員選用的經文，和分享信息的內容風牛馬不相關，斷章取義讀了一段經文，分享一大堆與經文無關的內容。有些時候是大家對經文的切入點理解不同，更多是望文生義，和斷章取義，而犯上以上的錯誤是研讀聖經不夠嚴謹。近年許多華人學者學有所成，紛紛著書立說，將他們研究成果，公諸於好。假如宣講的人連這些基本研經步驟也忽略，參考別人研究成果，就會出現以上提及的望文生義，和斷章取義。